



---

**Постоянный форум по вопросам  
коренных народов****Вторая сессия**

Нью-Йорк, 12–23 мая 2003 года

**Проект доклада о работе второй сессии***Докладчик:* г-н Уилли Литтлчайлд**II. Ход работы второй сессии****D. Мандатные области****4. Права человека**

1. На своем 14-м заседании 20 мая Форум рассмотрел подпункт 4(d), и состоялся интерактивный диалог между Рабочей группой по коренным народам и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также постоянным членом Рабочей группы по коренным народам г-жой Даэс и следующими членами Форума: Маркос Матиас Алонсо, Айтегау Куэви, Уилтон Литтлчайлд, Отилия Лукс де Коти, Ида Николайсен, Зинаида Строгальщикова, Цинь Сяомэй, Милилани Траск и Фортунато Турпо Чокеуанка.

2. С заявлениями выступили наблюдатели от следующих стран и организаций: Мексика; Нигерия; Норвегия; Финляндия; представители коренных народов, участвовавшие в проводившемся Всемирным банком в октябре 2002 года «круглом столе»; Азиатско-тихоокеанская молодежная сеть коренных народов; Тихоокеанское собрание; «Рапа Нуи Хавайи»; «На Коа Икайка о Ка Лахуи Хавайи»; Фонд «Коани»; «Деван Адат Папуа»; Фонд мероприятий по аборигенным и островным исследованиям; Комиссия по делам аборигенов и жителей островов Торресова пролива; Ресурс-центр по проблемам Тихого океана; «За безъядерный и независимый Тихий океан»; Гавайский общественный клуб «Вайкики»; Международный совет индейских договоров; Экологическая сеть коренных народов; Фонд «Седьмое поколение»; Коалиция коренных народов и национальностей; «Ва Коа Икайка ока Лахуи Хавайи»; Вторая азиатская сеть коренных племенных народов; Правозащитный форум «Хилл уотч»; Движение народов лумад за мир; «ФАИРА абориджинал»; Комиссия аборигенов и жите-

лей островов Торресова пролива по вопросам социальной справедливости; Африканский координационный комитет коренных народов; «Тамаймут»; Форум коренных народов Бангладеш; Национальный совет коренных народов; Ассоциация социального обеспечения народа хаси; Ассоциация социального обеспечения племенных народов; «Таунгья»; «Прабаттия Чаттаграм Джана Самхати Самити»; Группа «Кампания за мир»; Совет саами; Конференция инуитов Заполярного круга; Континентальный союз женщин коренных народностей и Национальная многосторонняя ассамблея коренных народов за автономию; Национальный координационный совет коренных мексиканок; Панамский национальный координационный совет женщин коренных народностей; Постоянный практикум Перу; Национальная ассоциация женщин Атлантического побережья и Службы развития; Национальный институт индеанистики; «Коренной народ Сент-Люсии»; Центр Олдет (Сент-Люсия); Международный альянс против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости; Фонд поддержки коренных народов «Инти»; «Коносимьентос индихенас»; «Тонантин»; Напгуанская ассоциация; Азиатское собрание; Фонд «Пакт коренных народов Азии»; Форум НПО «Хилл тракт»; «Парбаттия Чаттаграм Джана Самхатим Самити» (Бангладеш); Непальская федерация народностей; Биндрский институт исследований и действий; Движение народов нага за права человека; Центр развития коренных народов борок; Организация коренных народов бавм; Правозащитная организация народа чин; «Импект»; «Контто»; Центр по вопросам развития горных районов; Сеть женщин коренных народностей Ратауакири (Камбоджа); «Партнеры общинных организаций (Пасостраст)»; Малазийская сеть коренных народов; Ассоциация «Тайваньская политика в отношении коренных народов»; Альянс кордильерских народов; Фонд «Тебтебба»; Международный альянс коренных и племенных народов тропических лесов; Молодежная организация каренов; Община Республики Бамбути из Демократической Республики Конго; Союз за эмансипацию автохтонных жителей Демократической Республики Конго.

3. На 15-м заседании 21 мая с заявлениями по этому подпункту выступили также следующие члены Форума: Юдзи Ивасава, Айтегау Куэви и Отилия Лукс де Коти.

4. На том же заседании с ответным заявлением выступил наблюдатель от Индонезии.

## 5. Культура

5. На своем 15-м заседании 21 мая Форум рассмотрел подпункт 4(е), и состоялся интерактивный диалог между наблюдателем от Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и следующими членами Форума: Айтегау Куэви, Уилли Литтлчайлд, Отилия Лукс де Коти, Ида Николайсен, Цинь Сяомэй, Паршурам Таманг, Фортунато Турпо Чокеуанка и Нжума Экуданайо.

6. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от следующих стран и организаций: Гватемала; Канада; Мексика; Новая Зеландия; Гриквалендская национальная конференция Южной Африки; Национальная конференция хой-сан; Совет индейцев Южной Америки; Парламент аймара; Альянс аймара; Координационный комитет коренных народов Африки; «Тамаймут»; Годука (индейское племя сагинав-чиппева); Центральномичиганский универ-

ситет; Международный совет индейских договоров; Фонд поддержки знаний коренных народов; Набгуанская ассоциация; Институт земли Тонанцин; «Женщины масаи за образование и экономическое развитие»; Программа коренных народов; Всемирный совет церквей; Консультативный совет по делам индейских народов Северной Мексики; Международное агентство индейской прессы; Национальная многосторонняя ассамблея коренных народов за автономию и Службы развития; Центр социально-экономических данных и их применения; Движение за объединение и борьбу народа трики; Азиатское собрание; Комитет по охране здоровья коренных народов; Федерация коренных жителей Аляски; Молодежный совет коренных народов; «Коренные народы карибских Антильских островов»; Тихоокеанское собрание; Собрание по делам школ-интернатов; «Суверенная нация динех» (навахо); Конфедерации коренных народностей Эквадора; Европейский парламент; Всемирный фестиваль «Спорт и культура»; Парламент Рапа-Нуи; Парламент коренных народов Америки. На том же заседании с заявлением выступил Председатель.

## 6. Образование

7. На 16-м заседании 21 мая Форум рассмотрел подпункт 4(f), и состоялся интерактивный диалог между наблюдателем от ЮНЕСКО и следующими членами Форума: Уилтон Литтлчайлд, Отилья Лукс де Коти, Зинаида Строгальщикова и Фортунато Турпо Чокеуанка.

8. С заявлениями выступили наблюдатели от следующих стран и организаций: Бангладеш; Бразилия; Мексика; Мьянма; Швеция; Тихоокеанское собрание; Парламент Рапа-Нуи; Фонд защиты прав коренного народа аотероа; «Ка Лахуи Хавайи»; и «На Коа Икайка о Ка Лахуи Хавайи»; Фонд «Коани»; «Деван Адад Папуа»; Фонд мероприятий по аборигенным и островным исследованиям; Комиссия по делам аборигенов и жителей островов Торрессова пролива; Ресурс-центр по проблемам Тихого океана; «За безъядерный и независимый Тихий океан»; Гавайский общественный клуб «Вайкики»; народ навахо; Интернационал инуитской молодежи; «Молодежь Арктики»; представители коренных народов — бывшие стипендиаты Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; Бангладешский форум адивази; «Парбаттия Чаттаграм Джана Самхати Самити»; Национальный форум; Таунгия; Тринамул; Группа «Кампания за мир»; Азиатско-тихоокеанская молодежная сеть коренных народов; Центр по вопросам организации, исследований и просвещения; Альянс Аймара; Всемирная организация исконных народов; Канадская федерация учителей; Международная организация по вопросам образования, Бельгия; Ассоциация Айну острова Хоккайдо; АМААИ; Организация коренных народов бассейна Амазонки в Колумбии; Миссия Святого Иоанна; БИДЖНИ; Индийская конфедерация коренных и племенных народов, северо-восточная зона; Дом детей Бодоленда, Индия; Совет коренных народов Азии: Форум женщин коренных народов Южной Азии, Пакт коренных народов Азии, Непальская организация Таманг Гедунг; Ассоциация народа Лимбус, Фонд Тебтебба; Международный совет индейских народов; Фонд за развитие знаний коренных народов; Ассоциация Набгуана; Ассоциация университетских студентов куна; Институт Земли Тонанцин; Совет школ-интернатов, Глобальный проект в области обучения и усвоения знаний; Департамент общественной информации Организации Объединенных Наций; Святейший Престол, Национальный совет индейцев Венесуэлы; Проект в области развития, Сантьяго, Организация

ганизация Продесса-Платформа Майя, Международное агентство печати индейских народов; Организация Центрально-западного региона Мечоакон-Халиско-Наярит; Организация «Ка Лахуи хавайи» (Халау Ку Мана); Непал; Организация коренного населения Сент-Люсии; и Региональная инициативная группа по охране окружающей среды.

9. Председатель выступил с заявлением о его встрече с Председателем Совета Безопасности.

#### **Решение, принятое Форумом**

10. На своем заседании 23 мая, принимая проект рекомендации, представленный по пункту 4 повестки дня (E/C.19/2003/L.13–18), Форум отметил ряд предложений, задач, рекомендаций и направлений возможной последующей деятельности и через Экономический и Социальный Совет обратился к государствам, системе Организации Объединенных Наций и межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и неправительственным организациям (НПО) с просьбой оказать содействие в их осуществлении (см. главу I. В).

#### **Е. Последующая работа Форума**

11. На 17-м заседании 22 мая Форум рассмотрел пункт 6 повестки дня. С заявлениями выступили наблюдатели от следующих стран и организаций: Венесуэла, Дания, Доминика, Колумбия, Мексика, Новая Зеландия, Организация суверенного народа динех; организация «Хауденосаунее Ска-Рох-Рех»; Ассамблея исконных народов; Организация исконного народа саултеу; Организация исконного народа нипписинг; организация «Совет большинства»; Сеть коренных народов; Организация «Тетунва ояйте»; Организация народа оглала лакота; Канадская федерация учителей; Международная организация по вопросам образования; Центр документации, исследований и информации коренных народов; Международное общество защиты народов, находящихся под угрозой; Российская ассоциация коренных народов Севера; Ассоциация напгуана и тебтебба; Исследовательский и просветительский центр; организация «Деван Адат Папуа»; Организация Джебра Мучахари; Бразильский институт коренных народов; Организация народа дене бассейна реки Буфало; организация «Тихоокеанский совет»; Фонд защиты прав коренного народа аотероа, «Южный конус»; Межплеменной совет; Бразильский институт коренных народов по вопросам интеллектуальной собственности; Аборигенная корпорация ФИРА; Совет коренных народов по вопросам устойчивого развития; Фонд Тебтебба; РАЙПОН; Сеть коренных народов по охране окружающей среды; ИХАКАВАА; Организация женщин коренных народов Африки; Организация молодежи коренных народов Аргентины; Движение коренных народов Панамы; Ассоциация университетских студентов куна; Организация народа навахо; Международный совет договора с индейскими народами; Региональная инициативная группа по охране окружающей среды; Сеть коренных народов; Объединенная сеть и конфедерация коренных народов за установление истины и Конфедерация «Войс».

**Решение принятое Форумом**

12. На своем заседании 23 мая Форум, принимая проект рекомендаций, представленных по пункту 6 повестки дня (E/C.19/2003/L.6–12), определил ряд предложений, задач, рекомендаций и направлений возможной последующей деятельности и через Экономический и Социальный Совет обратился к государствам, системе Организации Объединенных Наций и межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и НПО с просьбой оказать содействие в их осуществлении (см. главу I. В).

**Г. Предварительная повестка дня третьей сессии Форума**

13. На своем 17-м заседании 22 мая Форум рассмотрел пункт 7 повестки дня; с заявлениями выступили наблюдатели от следующих организаций: Совет коренных женщин; Альянс Аймара; и Совет индейцев Южной Америки.

**Решение, принятое Форумом**

14. На своем заседании 23 мая Форум принял предварительную повестку третьей сессии Форума (E/C.19/2003/L.10) для одобрения Экономическим и Социальным Советом (см. главу I. А, проект решения\_\_\_).

---